



ELS FUTURS DE LA INDÚSTRIA EDITORIAL

GRANS REPTES DEL MÓN DEL LLIBRE

Barcelona, 16, 17 i 18 de novembre de 2005

QUÈ PRETÉN AQUEST SIMPOSI?



Aquest simposi internacional pretén reunir destacats experts i professionals per definir els grans reptes de futur de la indústria editorial, amb motiu de l'Any del Llibre i la Lectura de Barcelona.

L'objectiu és presentar al públic assistent la millor i més actualitzada informació sobre las transformacions actuals en el món del llibre de la mà dels seus principals actors i protagonistes.

Amb un format dinàmic i efectiu, una selecció de personalitats es trobaran a Barcelona, capital històrica de l'edició, per parlar durant tres dies.

Tres jornades en les que l'edició catalana i espanyola contrastaran les seves tendències i els seus punts de vista amb els de la indústria editorial internacional.

ELS TEMES DEL DEBAT



El món del llibre experimenta una de les transformacions més grans de la seva història. La reducció de costos i la rapidesa en la fabricació de llibres, juntament amb un gran increment de la producció intel·lectual, han multiplicat l'oferta. ¿Convé redimensionar la indústria editorial?

La concentració editorial crea noves fórmules de treball, mentre els segells independents busquen terrenys d'expansió. L'ús massiu d'Internet com a font d'informació gratuïta i immediata està canviant els hàbits d'adquisició de coneixements, però també obrint camps de negoci. Els mitjans de comunicació busquen sinèrgies amb l'edició tradicional. I els nous mercats de drets secundaris reformulen la relació del llibre amb el cinema i la televisió.

¿Com afrontar tots aquests canvis i dotar-nos dels instruments per mantenir una indústria editorial potent?

9.30-10.30 h

Sessió d'obertura a càrrec de **Joan Clos**, alcalde de Barcelona.

Presentació del simposi a càrrec de **Sergio Vila-Sanjuán**, comissari de l'Any del Llibre i la Lectura.

El llibre: una lectura multidimensional

Exposició de **Ferran Mascarell**, Regidor de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona.

10.45-11.45 h

Els grans grups: creativitat empresarial i competència

Conversa entre Jane Friedman i Riccardo Cavallero

Els grans grups editorials del món competeixen entre ells per aconseguir quota de mercat i el màxim nombre de best-sellers. Però també necessiten ser creatius i estar molt atents per captar les necessitats i tendències dels lectors. Dos destacats directius editorials analitzen el tema.

12.00-13.00 h

Internet i canvi d'hàbits dels lectors

Conversa entre Rabin Yaghoubi i Ismael Nafría

L'ús massiu d'Internet ha revolucionat gran part de la indústria editorial i ha provocat canvis importants en els hàbits dels lectors. ¿Quines seran les properes àrees de desenvolupament?

16.00-16.45 h

Present i futur del club de lectors

Exposició de Fernando Carro

El president del Círculo de Lectores, club de lectors de referència, exposarà la seva visió sobre les perspectives internacionals d'aquest model d'empresa.

16.45-17.45 h

Corea i Índia: dues grans indústries editorials asiàtiques emergents

Conversa entre Park Maeng Ho i Nuzhat Hassan moderada per Xavier Folch

Corea i Índia són dos països amb indústries editorials emergents, amb grans canvis socio-econòmics que estan propiciant noves quotes de mercat. Corea ha estat el país d'honor convidat a la Fira de Frankfurt de 2005, Índia ho serà el 2006 i la cultura catalana, el 2007.

18.00-18.30 h

Crear i editar: un projecte vital

Exposició de Sonny Mehta

Les experiències d'un conegut editor.

18.30-19.30 h

Indústria editorial i creació cultural: vies de complementarietat

Conversa entre Sonny Mehta, Jürgen Boos i Beatriz de Moura

Com es poden compaginar indústria i negoci amb creació i cultura en el marc de la societat de la informació.

9.30-10.15 h

La dinàmica dels grans grups

Exposició de José Manuel Lara

El Grup Planeta està entre els deu grups editorials més importants del món. José Manuel Lara explicarà quina és la dinàmica del seu desenvolupament i els seus plans de futur actuals.

10.15-11.30 h

Tendències de la impressió i els llibres electrònics

- Presentació de l'última generació d'**E-Books de Sony a càrrec de Pedro Navarrete**
- Presentació dels últims avenços en "*print on demand*" a càrrec de **Benoît Chatelard d'IBM**
- Presentació de l'actualitat de **la impressió a càrrec de Bernat Gómez**

Tres punts de vista al voltant del món de la impressió i dels llibres electrònics.

11.45-12.45 h

Indústria editorial als Estats Units i a Europa: una anàlisi des dels mitjans

Conversa entre Sara Nelson i Josyane Savigneau

Publishers Weekly i *Le Monde* són dos referents dels mitjans de comunicació del sector del llibre. ¿Com es veu la indústria editorial des d'aquesta posició? ¿Quines són les diferències principals entre la indústria editorial americana i l'europea?

13.00-14.00 h

Com impulsar el negoci editorial des de la cultura i des de la independència

Conversa entre Jamie Byng i Sigrid Kraus

Les editorials independents tenen un doble repte: impulsar un negoci i ser un referent cultural. Dos editors que han fet possible els dos reptes conversaran sobre les seves respectives experiències.

16.00-16.45 h

Permanència i transformació de les llibreries

Exposició d'Antonio Ramírez

Les llibreries són empreses en constant transformació i més des que han de competir amb les grans cadenes multinacionals i la venda de llibres a través d'Internet. Algunes llibreries, però, no només s'han mantingut sinó que han crescut considerablement. El director de la Llibreria La Central explicarà el seu punt de vista.

16.45-18.00 h

Difusió del llibre a la premsa diària

Conversa entre José Antich, Antonio Franco, Alex Sàlmon i Fernando Rodríguez Lafuente moderada per Javier Aparicio

Responsables de quatre grans diaris espanyols conversaran sobre la difusió dels llibres a la premsa diària, l'espai que se'ls dedica i el valor que se'ls otorga. Així com també sobre les operacions comercials de venda especial de llibres amb els diaris.

18.15-19.30 h

Llibres i televisió

Conversa entre Eva Beckman i Javier Rioyo

La televisió ha esdevingut un mitjà molt poderós per a la promoció dels llibres, però aconseguir una gran audiència amb un programa de llibres o mantenir l'interès dels tele-espectadors quan es parla de llibres continua sent un gran repte. Dos presentadors de programes de llibres a televisions públiques (de Suècia i Espanya) parlaran de la seva feina i compararan diferents programes de llibres del món.

9.00-10.15 h

L'edició en català, l'edició des de Catalunya

Exposició a càrrec de Xavier Marcé, director de l'Institut Català d'Indústries Culturals de la Generalitat de Catalunya. I conversa entre Albert Vicens, Isabel Martí i Albert Pèlach.

Catalunya és un gran centre de l'edició d'Espanya i també del l'àmbit hispano-americà, però l'edició en llengua catalana presenta unes característiques pròpies dins d'aquest context. Tres professionals vinculats a l'edició en català analitzaran la situació i intentaran entreveure com serà el seu futur imminent.

10.30-11.00 h

Els drets d'autor al segle XXI, un punt de vista personal

Exposició d' Andrew Wylie

L'experiència d'un agent literari internacional.

11.00-12.00 h

Canvis al món de la creació i dels drets d'autor

Conversa entre Andrew Wylie, Gloria Gutiérrez, Jorge Herralde i Ernest Folch

Diferents punts de vista sobre els canvis més destacats del món de la creació literària i dels drets d'autor.

12.15-13.00 h

Indústria editorial i indústria mediàtica: ¿sinergies inevitables?

Juan Luis Cebrían

La indústria editorial està cada vegada més vinculada a la indústria mediàtica. Cada vegada són més els grups que són alhora editors de llibres i empresaris de la comunicació. A partir de l'experiència del Grup Prisa, Juan Luis Cebrían exposarà la seva opinió sobre aquesta realitat.

13.00-14.00 h

Com i per què s'escullen les novel·les en les que es basen les pel·lícules

**Conversa entre Gerardo Herrero i Denise O'Dell
Moderada per Òscar López**

Al voltant del 40% de les pel·lícules que s'estrenen actualment són adaptacions literàries. Professionals de la indústria cinematogràfica amb experiència en les adaptacions literàries parlaran sobre aquest fenomen i sobre com i per què creuen que s'escullen les novel·les en les que es basen les pel·lícules.

16.00-16.45 h

L'impacte dels serveis de notícies on-line

Exposició de Michael Cader

PublishersMarketPlace.com i PublishersLunch.com són dos serveis de notícies diaris on-line (el primer amb abonament i el segon gratuït) que han revolucionat la forma d'estar al corrent dels negocis que tenen lloc en la indústria editorial, els canvis de càrrecs dels editors, etc. El seu creador explicarà el projecte.

16.45-17.45 h

Crear nous lectors: una experiència

Conversa entre Sergio Vila-Sanjuán y Carlos Ruiz Zafón

Captar més d'un milió de lectors nous en poc més de dos anys i ser traduït a més de trenta llengües en el mateix període de temps és una experiència que val la pena conèixer, de la mà de l'autor de *L'Ombra del vent*.

18 h

Cloenda oficial del simposi

Conductor del simposi: **Toni Puntí**, periodista

LLOC

Biblioteca Jaume Fuster.
Plaça de Lesseps, 20-22. Barcelona

INSCRIPCIÓ

Inscripció gratuïta, places limitades
Es recomana reservar plaça: ursula@pontas-agency.com



Per demanar la traducció al llenguatge de signes, cal fer-ho amb antelació al fax 93 218 22 12 o a l'adreça electrònica: ursula@pontas-agency.com
Sala d'actes equipada amb anell magnètic



Equipament adaptat



GRÀCIA

PL LESSEPS

PL RIUS I TAULET

PL JOAN CARLES I



LA PEDRERA

PL TETUÁN



JARDINS TURÓ DEL PUTXET

RONDA DEL MIG

AV REPÚBLICA ARGENTINA

BOJÍVAR

MARE DE DÉU DEL COLL

SOSTRES

VERDI

MARE DE DÉU DE LA SALUT

TRAV DE DALT

SANT SALVADOR

CAMÈLIES

ESCORIAL

PROVIDÈNCIA

CA L'ALEGRE

PI I MARGALL

TORRENT DE LES FLORS

TRAV GRÀCIA

ST. ANTONI M^o CLARE

INDÚSTRIA

CÒRSEGA

ROSSELLÓ

PROVENÇA

MALLORCA

VALÈNCIA

ARAGÓ

CONSELL DE CENT

DIPUTACIÓ

PG SANT JOAN

GRAN VIA

ROGER DE FLOR

CASP

GUILLEM TELL

RBLA DEL PRAT

PL GAL·LA PLACÍDIA

GRAN DE GRÀCIA

TORRENT DE L'OLLA

PG DE GRÀCIA

CASA DE LES PUNXES

AV DIAGONAL

PG DE GRÀCIA

PG DE GRÀCIA

PAU CLARIS

ROGER DE LLÚRIA

BRUC

GIRONA

BAILÈN

RBLA CATALUNYA

FUNDACIÓ TAPIES

ELS PARTICIPANTS

José Antich

Director de *La Vanguardia*

Javier Aparicio

Director del Màster en Edició de la Universitat Pompeu Fabra

Eva Beckman

Directora i presentadora del programa de llibres *Babel* de la televisió sueca SVT

Jürgen Boos

Director de la Fira del Llibre de Frankfurt

Jamie Byng

Director general de l'editorial Canongate, Regne Unit

Michael Cader

Creador i director de PublishersMarketPlace.com i PublishersLunch.com

Fernando Carro

President de Círculo de Lectores

Riccardo Cavallero

Conseller delegat de Random House Mondadori

Juan Luis Cebrián

Periodista, acadèmic i conseller delegat del Grup Prisa

Benoît Chatelard

Director d'impressió d'IBM pel Sud-Oest d'Europa

Denise O'Dell

Productora de cine, fundadora de Kanzaman

Ernest Folch

Director editorial del Grup 62

Xavier Folch

Director de l'Institut Ramon Llull

Antonio Franco

Director d'*El Periódico de Catalunya*

Jane Friedman

Presidenta i CEO (Chief Executive Officer) de HarperCollins, Estats Units

Bernat Gómez

President del Gremi d'Indústries Gràfiques de Catalunya

Gloria Gutiérrez

Directora de l'Agència Literària Carmen Balcells

Nuzhat Hassan

Directora del National Book Trust of India

Jorge Herralde

Editor d'Anagrama

Gerardo Herrero

Productor de cine, fundador de Tornasol Films

Sigrid Kraus

Directora literària de Salamandra

José Manuel Lara

President del Grupo Planeta

Òscar López

Periodista cultural

Park Maeng Ho

President de l'Associació d'Editors de Corea

Isabel Martí

Directora editorial de La Campana

Sonny Mehta

President de Knopf, Estats Units

Beatriz de Moura

Fundadora i directora literària de Tusquets Editores

Ismael Nafria

Periodista especialitzat en Internet i noves tecnologies, sots-director de continguts de Prisacom

Pedro Navarrete

Director general de Sony España

Sara Nelson

Editor-in-chief de *Publishers Weekly*

Albert Pèlach

Director general del Grup Enciclopèdia Catalana

Antonio Ramírez

Director de la Llibreria La Central

Javier Rioyo

Presentador del programa de llibres *Estravagario* a TVE

Fernando Rodríguez Lafuente

Sots-director d'*ABC*

Carlos Ruiz Zafón

Escriptor, autor de *L'Ombra del vent*

Alex Salmon

Director d'*El Mundo-Catalunya*

Josyane Savigneau

Crítica literària francesa i directora del suplement *Livres* de *Le Monde* des de 1995 fins al 2005

Albert Vicens

Director d'Ediciones Vicens Vives i president del comitè executiu de la Cambra del Llibre de Catalunya

Andrew Wylie

Agent literari americà, amb oficines a Nova York i Londres

Rabin Yaghoubi

Director de desenvolupament de Google

BARCELONA 2005
**ANY DEL
llibre
I LA LECTURA**



www.anyllibre2005.bcn.es

ORGANITZA



COORDINA



AMB LA COL·LABORACIÓ DE



Biblioteques de Barcelona

